

Grand Piano Carrier
Porte-piano à Queue
Carrinho de transporte de Piano de cauda
三角钢琴搬运车
平台鋼琴搬運車
グランドピアノ運搬車

CGP-III

Safety Guide
Guide de sécurité
Guia de segurança
安全指南
安全指南
安全の手引き

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix d'achat sur le porte-piano à Queue Yamaha.
Avant d'utiliser votre porte-piano, veuillez lire attentivement ce guide et conservez-le comme référence ultérieure.

Instructions de sécurité

Veuillez lire ceci attentivement avant d'utiliser le porte-piano et suivez toujours les précautions élémentaires énumérées ci-dessous.

■ Utilisation du porte-piano en toute sécurité

Veuillez faire attention à utiliser le porte-piano en toute sécurité.

- * Le déplacement d'un piano à queue est très dangereux et devrait essentiellement être fait par des adultes.
- * Ne permettez pas aux enfants d'aller près d'un piano à queue au moment de le déplacer.

■ Avertissements et attention

Les catégories « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION » sont employées tout au long du présent guide pour indiquer le degré et l'urgence relatifs aux blessures et aux dégâts qui pourraient se produire en raison d'une utilisation inappropriée de ce piano. Lisez soigneusement cette information afin d'utiliser votre piano en toute sécurité.



AVERTISSEMENT

Toute manipulation anormale peut avoir comme conséquence un accident constituant un risque de menace de blessures graves voire de décès.



ATTENTION

Une manipulation inappropriée peut avoir comme conséquence de provoquer des dommages mineurs ou des dégâts.



AVERTISSEMENT

■ Utilisation du porte-piano

- **Ne soulevez pas le piano, en dépassant la plage de réglage de 1 à 2 cm, par rapport à la surface du sol.**
Le fait de trop relever le piano à queue peut le rendre instable et ceci peut entraîner des accidents voire des blessures imprévues.
- **Ne laissez aucun objet sur le porte-piano.**
De tels objets peuvent tomber et entraîner une rupture ou provoquer des blessures.
- **Suivez les instructions indiquées pour utiliser le porte-piano. 2 ou 3 adultes devraient se servir des deux mains pour exécuter l'opération lentement et régulièrement.**
Faites attention de ne pas vous faire prendre les mains, les doigts et les pieds ou ceux d'autres personnes, par le mécanisme du porte-piano en l'utilisant.

■ Déplacement du piano

- **Ne placez ni vos mains ni vos pieds dans les pièces mobiles du porte-piano.**
Les pièces internes risquent de tourner, de vous blesser les mains, les doigts ou les pieds.
- **Ne placez pas vos pieds près des roulettes du piano et du porte-piano ou des pédales du piano.**
En procédant ainsi, cela peut entraîner des blessures aux pieds.
- **Faites en sorte de disposer de 2 à 3 adultes pour déplacer le piano. Utilisez les deux mains pour le déplacer lentement et régulièrement.**
Les pianos à queue sont très lourds, pesant plus de 300 kg. Les enfants en bas-âge ne peuvent pas exécuter cette opération. Une tentative de les laisser faire cette opération peut avoir comme conséquence un accident grave. Assurez-vous qu'il n'y pas d'enfants autour du piano au moment de le déplacer.
- **Faites attention au moment de déplacer le piano sur une surface inégale ou inclinée.**
Le porte-piano risque d'être déséquilibré et d'engendrer une chute du piano.

■ Précautions à prendre lors de l'utilisation du porte-piano

- **Il ne faut pas jouer sur ou autour du porte-piano.**
Ne laissez pas les enfants grimper sur le porte-piano ni jouer sous le porte-piano. Sinon, ils risqueraient d'en glisser, de se cogner la tête en tombant et de se blesser sérieusement.
- **Ne vous allongez pas ni vous asseyez sur le porte-piano.**
Le porte-piano risque de basculer ou de se déplacer inopinément, ceci pouvant blesser quelqu'un.
- **En cas de tremblement de terre, éloignez-vous du porte-piano.**
Les fortes secousses d'un tremblement de terre peuvent provoquer le déplacement ou une bascule et la chute du porte-piano, ce qui entraînera la perte ou l'endommagement de tout ou partie de celui-ci.
- **Utilisez le porte-piano sur une surface à niveau.**
L'utilisation du porte-piano sur une surface n'étant pas à niveau peut le rendre instable, le déséquilibrer ou faire qu'il se déplace inopinément.
- **Rangez le porte-piano sur une surface plane et durable.**
Bloquez les dispositifs de verrouillage montés sur les roulettes lors du rangement du porte-piano. Un dispositif de verrouillage desserré peut rendre le porte-piano instable, le déséquilibrer ou d'engendrer son déplacement inopinément.



ATTENTION

■ Déplacement du piano

- **Ne laissez aucun objet à la surface d'un piano à queue au moment de le déplacer.**
De tels objets peuvent tomber et entraîner une rupture ou provoquer des blessures.
- **Assurez-vous d'avoir fermé le couvercle avant d'entreprendre le déplacement d'un piano à queue.**
Le couvercle risque de se fermer brutalement lors du déplacement, ceci pouvant blesser quelqu'un.
- **Retirez la protection du piano au moment de déplacer un piano à queue.**
La protection du piano risque d'être prise par la roulette du porte-piano pendant le déplacement.

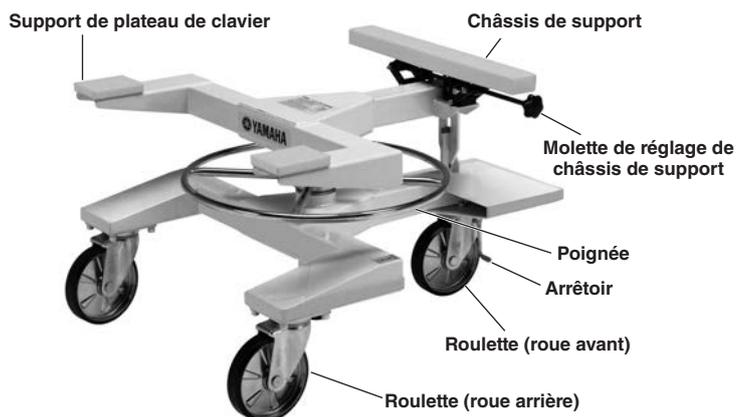
■ Démontage du porte-piano

- **Ne touchez pas ou ne modifiez pas les pièces internes du porte-piano.**
De telles actions peuvent endommager voire altérer le fonctionnement du porte-piano et d'entraîner un accident grave.

■ Précautions à prendre lors de l'utilisation du porte-piano

- **Ne rangez pas le piano à queue alors qu'il est relevé.**
Cette façon de faire applique une charge sur le piano à queue et ceci peut entraîner des erreurs ou des imperfections à l'intérieur. En outre, le porte-piano risque de se déplacer et de provoquer un accident grave.
- **N'utilisez pas le porte-piano si les vis sont desserrées.**
Les pièces du porte-piano risquent de se dégager. Si vous constatez la moindre anomalie, consultez votre distributeur de piano Yamaha.
- **Rangez le porte-piano dans un endroit hors de la vue des enfants en bas-âge.**
Un accident soudain peut se produire, ceci blessant les enfants en bas-âge.

Noms des éléments constitutifs et leurs fonctions



Châssis de support

Soutient le renfort.

Support de plateau de clavier

Soutient le plateau de clavier.

Molette de réglage de châssis de support

Ajuste la hauteur du support après que vous ayez soutenu le plateau de clavier.

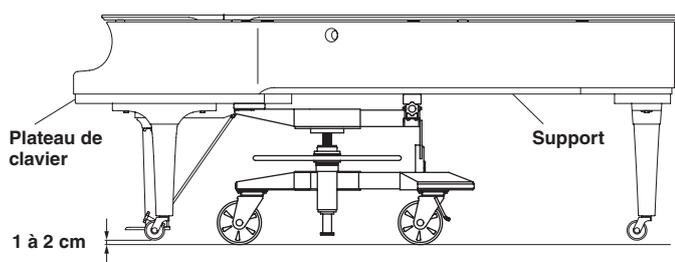
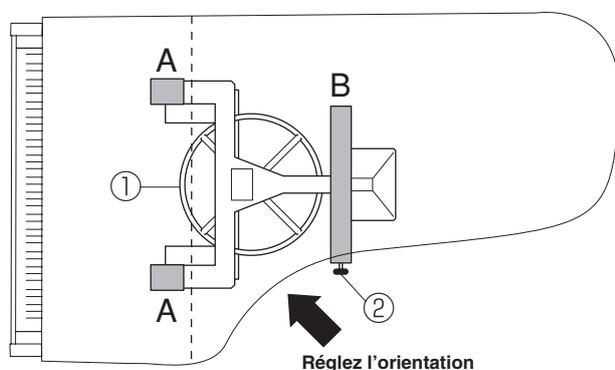
Poignée

Soulève le support de plateau de clavier et le châssis de support.

Arrêteur

Bloque la roue avant de la roulette.

Mode de manipulation



1 Faites tourner la poignée ① et la molette de réglage de châssis de support ② de telle sorte que les supports de plateau de clavier (A) et le châssis de support (B) se trouvent dans leur position de réglage la plus basse. Tout en prêtant une attention particulière aux composants se trouvant en dessous du plateau de clavier, réglez le châssis de support en place à partir de la direction indiquée par la flèche (➡).

* Lors du transport des queues de reproduction musicale, régler le porte-piano sous le piano à queue de telle sorte que les cordes placées en dessous du plateau de clavier ne soient pas prises entre le piano à queue et le porte-piano.

2 Faites tourner ① jusqu'à ce que (A) entre en contact avec le plateau de clavier de piano à queue, puis faites tourner ② jusqu'à ce que (B) soit également en contact avec le piano.

3 Faites tourner ① dans la direction indiquée par « UP » jusqu'à ce que le piano se trouve de 1 à 2 cm au-dessus de la surface du sol.

Vérifiez maintenant que les trois pieds du piano à queue sont relevés et ne touchent plus la surface du sol simultanément. S'ils ne le sont pas, retournez à l'étape 1.

4 Demandez à 2 ou 3 personnes de placer leurs mains sous le corps du piano à queue et déplacez-le.

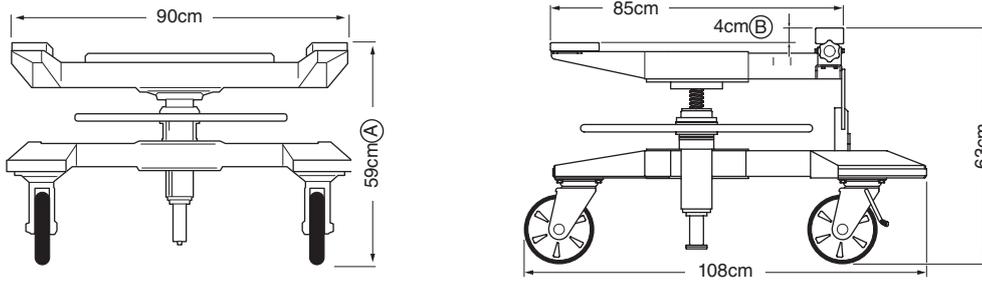
* Lors du déplacement du piano à queue, faites attention aux moindres inégalités de la surface du sol ou autres variations de sa hauteur. Ne placez pas vos pieds près des roulettes du piano et du porte-piano ou des pédales du piano.

* Après avoir déplacé le piano à queue, exécutez les étapes 1 à 3 dans l'ordre inverse, puis retirez le porte-piano.

* Lors du rangement du porte-piano, utilisez les arrêteurs et bloquez la roulette avant de telle sorte que le porte-piano ne puisse pas se déplacer. Ne rangez pas le porte-piano verticalement.

* Vous risquez de devoir placer le porte-piano suivant un angle d'inclinaison du piano à queue pour pouvoir soulever les trois pieds simultanément selon le modèle de piano à queue que vous transportez.

Caractéristiques techniques



Vous pouvez relever la hauteur (A) indiquée au-dessus d'une valeur maximum de 11 cm.
 Vous pouvez relever la hauteur (B) indiquée au-dessus d'une valeur maximum de 5 cm.

Modèles applicables	Pianos à queue Yamaha de taille C2 et supérieure, C6 et supérieure pour les queues de reproduction musicale
Poids	93 kg
Longueur	108 cm
Limite de levage	11 cm
Différence entre le support de plateau de clavier et le châssis de support	4 à 9 cm
Roue	Roulette en caoutchouc d'uréthane (entièrement mobile) (inclut l'arrêt de roue avant)



YAMAHA CORPORATION
10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan
ヤマハ株式会社
〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町10-1

© 2016 Yamaha Corporation
Published 04/2025
2025年4月 发行 KSOE-C0
YH127C0